



# Das HARTMANN Hände Hygiene System Infektions- und Hautschutz optimal aufeinander abgestimmt.



Mit umfassenden Wirksamkeitsnachweisen und einer wissenschaftsbasierten Forschung und Entwicklung gewährleisten wir bei unseren Produkten zur Hygiene und Desinfektion einen bestmöglichen Qualitätsstandard.  
**Wir forschen für den Infektionsschutz. [www.bode-science-center.de](http://www.bode-science-center.de)**



# Das Plus von HARTMANN.

## Infektions- und Hautschutz mit System.

Die Hände des medizinischen und pflegerischen Personals werden im beruflichen Alltag stark beansprucht. So sind Hautirritationen in diesen Berufsgruppen weit verbreitet – fast jeder fünfte Mitarbeiter leidet an einer Hauterkrankung. Zu 90 Prozent sind hierbei die Hände betroffen.

Als Hauptüberträger von Krankheitserregern stehen die Hände darüber hinaus im Fokus der Hygienemaßnahmen zur Vorbeugung von Infektionen. Gesunde Hände sind hierfür die Voraussetzung. Denn bereits kleinste Hautrisse führen zu Hautbrennen bei der Händedesinfektion, erschweren ihre korrekte Durchführung und stellen potenzielle Nischen für Erreger dar.

Zu einer effizienten Händehygiene gehören daher neben der Händedesinfektion ein konsequenter Hautschutz, eine schonende Reinigung und das Tragen der richtigen Schutzhandschuhe.



### Die Komplettlösung aus einer Hand

Das HARTMANN Hände Hygiene System bietet für den Haut- und den Infektionsschutz eine Komplettlösung aus einer Hand und von hoher Qualität. Die Sterillium Hände-Desinfektionsmittel, die Untersuchungs- und Schutzhandschuhe des Peha-soft nitrile Sortiments sowie die Baktolan-Serie für Händepflege bzw. die Baktolin Produkte für Händereinigung sind aufeinander abgestimmt und bilden ein vollständiges Hygieneprogramm.

Mit den hautverträglichen und anwenderfreundlichen Produkten trägt das HARTMANN Hände Hygiene System auch zu einer guten Compliance des Personals bei. Denn akzeptierte, gern eingesetzte Produkte erleichtern den Mitarbeitern die Einhaltung der Hygieneregeln.

### HARTMANN-Vorteil

Alle Produkte des HARTMANN Hände Hygiene Systems sind bewährte Markenprodukte, die umfassend begutachtet wurden. Mehr noch: Ausgewählte, häufig eingesetzte Produkte wurden auch untereinander auf Kompatibilität geprüft.

Wie wichtig eine Kompatibilität ist, zeigen Studien, die belegen, dass die Effizienz von Hände-Desinfektionsmitteln durch Pflegeprodukte beeinträchtigt werden kann. Gutachten belegen: Die Händedesinfektion mit Sterillium ist auch unmittelbar nach Anwendung der Baktolan-Hände-Pflegemittel wirksam. Außerdem können die Hände-Desinfektions- und Hände-Pflegemittel angewendet werden, ohne die Qualität der Peha-soft nitrile Untersuchungshandschuhe zu beeinträchtigen.

Mit dem HARTMANN Hände Hygiene System können sich die Mitarbeiter auch während der Arbeitszeit unbedenklich die Hände eincremen – und das fördert den Haut- sowie den Infektionsschutz. Durch die Kompatibilität der Untersuchungs- und Schutzhandschuhe mit allen weiteren System-Produkten sinkt zudem das Risiko einer Handschuh-Perforation.

Die umfassende Kompatibilität der HARTMANN Produkte bietet somit dem Anwender sowie Patienten und Bewohnern ein Höchstmaß an Sicherheit.

# Inhaltsverzeichnis

---

## Das Plus von HARTMANN. 02

Das HARTMANN Hände Hygiene System bietet für den Haut- und Infektionsschutz eine abgestimmte Komplettlösung aus einer Hand. Denn zu einer effizienten Händehygiene gehören neben der Händedesinfektion auch ein konsequenter Hautschutz, eine schonende Händereinigung sowie Untersuchungs- und Schutzhandschuhe.

---

## Das HARTMANN Hände Hygiene System. 04

Mit bewährten und umfassend begutachteten Markenprodukten bietet das HARTMANN Hände Hygiene System ein komplett aufeinander abgestimmtes Vollsortiment. Die Mehrheit der Produkte wurde auf Kompatibilität geprüft.

---

## Das Sterillium®-Sortiment zur Händedesinfektion. 06

Die hygienische Händedesinfektion spielt eine entscheidende Rolle bei der Prävention nosokomialer Infektionen. Die Sterillium Hände-Desinfektionsmittel zeichnen sich durch eine hohe Qualität, große Vielfalt und hervorragende Hautverträglichkeit aus. Das Sortiment bietet zuverlässigen Schutz vor nahezu jedem klinisch relevanten Erreger.

---

## Untersuchungs- und Schutzhandschuhe der Peha-soft® nitrile Serie. 10

Handschuhe gehören zu den wichtigsten Schutzmaßnahmen gegenüber Chemikalien und pathogenen Erregern. Die Untersuchungs- und Schutzhandschuhe der Peha-soft Serie bestehen aus hochwertigem Nitrilkautschuk und bieten zuverlässigen Schutz bei fast allen Aufgaben im Berufsalltag.

---

## Baktolin®-Waschlotionen zur Händereinigung. 14

Zu häufiges Händewaschen belastet die Haut. Deshalb sollten nur hautschonende, alkalifreie Waschlotionen zum Einsatz kommen. Die besondere Qualität der Baktolin Produkte ermöglicht eine besonders hautverträgliche Reinigung der Hände und minimiert somit das Risiko von Hautreizungen.

---

## Pflege und Hautschutz mit den Baktolan® Produkten. 16

Eine regelmäßige Hautpflege bildet die Basis für einen guten Infektionsschutz. Die hochwertigen Baktolan Hautschutz- und Pflegemittel regenerieren die Haut und unterstützen ihre natürliche Barrierefunktion.

# Das HARTMANN Hände Hygiene System

Die Komplettlösung für eine optimale Händehygiene.

Für eine sichere und verträgliche Händehygiene sollten Desinfektion, Reinigung, Pflege und Handschuhe optimal aufeinander abgestimmt sein. Das HARTMANN Hände Hygiene System bietet in allen Bereichen bewährte und auf Kompatibilität geprüfte Qualitätsprodukte.

## Händereinigung

Die **Baktolin** Waschlotionen des HARTMANN Hände Hygiene Systems sind alkali-, seifen- und farbstofffrei und durch die Verwendung moderner, hautmilder Tenside besonders hautverträglich.

## Händedesinfektion

Die Hände-Desinfektionsmittel der **Sterillium**-Range zeichnen sich durch Wirksamkeit, Hautverträglichkeit und Anwenderakzeptanz aus.

Das HARTMANN Hände-Desinfektionsmittel-Sortiment bietet nicht nur mit Sterillium classic pure die Nr. 1 in Deutschlands Kliniken\*, sondern auch eine große Auswahl weiterer farbstoff- und parfümfreier Qualitätsprodukte u. a. auch für besondere Risikosituationen.

\*2013 (GPI Krankenhaus-Sachbedarfs-Studie, DKB: alkohol. Händedesinfektion, Krankenhausbereich Deutschland)





## Händepflege und Hautschutz

Das **Baktolan**-Sortiment von HARTMANN zum Schutz und zur Pflege der Haut unterstützt deren natürliche Barrierefunktion und bietet für verschiedene Pflegemomente und Hautzustände die richtige Lösung – auch in farbstoff- und parfümfreien Varianten.



## Handschuhe

Die **Peha-soft nitrile** Untersuchungs- und Schutzhandschuhe bieten durch ihre hohe Qualität optimalen Schutz für Patienten/Bewohner und Personal.

Das Peha-soft nitrile Sortiment umfasst gut hautverträgliche latexfreie Untersuchungs- und Schutzhandschuhe aus synthetischem Nitrilkautschuk und zeichnet sich durch besonders weiche, elastische Trageeigenschaften aus.



# Händedesinfektion.

## Sicherheit und Verträglichkeit mit den Sterillium® Produkten.

Innerhalb des HARTMANN Hände Hygiene Systems spielen die Sterillium Produkte eine besondere Rolle. Die alkoholischen Hände-Desinfektionsmittel bieten zuverlässigen Schutz vor nahezu jedem klinisch relevanten Erreger und eine sehr gute Hautverträglichkeit.



Der hygienischen Händedesinfektion kommt eine entscheidende Bedeutung bei der Prävention von Infektionen zu. Durchschnittlich liegt die Compliance-Rate der Mitarbeiter bei 50 Prozent. Im Schnitt unterbleibt damit jede zweite erforderliche Händedesinfektion.

Ein wichtiger Hebel zur Förderung der Compliance sind hautverträgliche Hände-Desinfektionsmittel, die von den Mitarbeitern gern eingesetzt werden.

Die Hände-Desinfektionsmittel der Sterillium-Range wurden umfassend getestet und zeichnen sich durch eine zuverlässige Wirksamkeit und gute Verträglichkeit aus:

### ■ **Verträglich auch im Langzeitgebrauch**

Sterillium ist seit fast einem halben Jahrhundert in unveränderter Rezeptur millionenfach im Einsatz.

### ■ **Hochwirksam ohne hautreizende Hilfsstoffe**

Mit Sterillium Virugard wurde das erste viruzide, RKI (A/B)-gelistete Produkt entwickelt. Es ist das einzige Hände-Desinfektionsmittel in der RKI-Liste für den Wirkungsbereich B (Viren) auf rein alkoholischer Basis. Vorteil: Keine Hilfsstoffe wie zum Beispiel Phosphorsäure, die im Verdacht stehen, insbesondere bei häufiger Anwendung Irritationen der Haut auszulösen.

### ■ **Hautschonend durch Pflegesubstanzen**

Spezielle Pflegekomplexe in den Sterillium Produkten sorgen für rückfettende Eigenschaften und pflegen die Haut.

### ■ **Ohne Farb- und Parfümstoffe**

Die Sterillium Range bietet sowohl Produkte mit als auch ohne Zusatz von Farb- und Parfümstoffen. Sterillium med, Sterillium classic pure und Sterillium Virugard enthalten überhaupt keine Farb- und Duftstoffe. Anwender können darüber hinaus zwischen propanolischen und ethanolischen Produkten wählen.

### ■ **Für jeden Hauttyp**

Die große Bandbreite der Sterillium Produkte bietet für jeden Hauttyp das richtige Produkt. Mitarbeiter mit trockener Haut bevorzugen möglicherweise ein propanolisches Produkt, Anwender mit fettiger Haut eher ein ethanolisches, da sich dieser Alkohol schneller verflüchtigt. Wer sensible Haut hat oder Duftstoff-Allergiker ist, sollte ein farbstoff- und parfümfreies Hände-Desinfektionsmittel wählen.



## Vielfalt für die Compliance

Mit der außerordentlichen Vielfalt und Qualität seiner Hände-Desinfektionsmittel bietet HARTMANN optimale Voraussetzungen für eine gute Compliance. Dabei sollte sich die Wahl der Hände-Desinfektionsmittel immer auch an den Bedürfnissen der Mitarbeiter orientieren.

### Das Robert Koch Institut empfiehlt in seiner Richtlinie „Händehygiene“:

„Wichtig für die Bereitstellung von Hautpflegemitteln wie auch von Mitteln zur Händedesinfektion und Händewaschung ist neben der nachgewiesenen Wirksamkeit und einem akzeptablen Preis auch die Akzeptanz durch das Personal, was seinen Niederschlag in der Compliance bei allen Maßnahmen der Händehygiene finden wird.“

### Auch die „AKTION Saubere Hände“ empfiehlt:

„... eine Auswahl zwischen mehreren Mitteln sicherzustellen, damit die Anwenderinnen und Anwender stets ein Produkt verwenden können, mit dem sie gut zurechtkommen.“

#### Quellen:

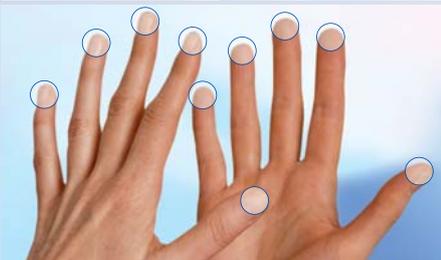
Händehygiene. Mitteilung der Kommission für Krankenhaushygiene und Infektionsprävention am Robert Koch-Institut. Bundesgesundheitsblatt – Gesundheitsforschung – Gesundheitsschutz, 2000, 43:230–233.  
Verträglichkeit von Händedesinfektionsmitteln. Positionspapier. Herausgeber: Wissenschaftlicher Beirat der „AKTION Saubere Hände“. November 2010. [www.aktion-sauberehaende.de](http://www.aktion-sauberehaende.de)

### Definition Compliance

Compliance bezeichnet allgemein die Einhaltung von Vorschriften, Empfehlungen oder Verhaltensmaßregeln. Bezogen auf die Händehygiene hat Compliance drei Bedeutungen:

- Eine Anweisung (od. Vorschrift) wird **umgesetzt**, d. h., die Händedesinfektion in den vorgeschriebenen Situationen durchgeführt.
- Es wird die **richtige** Anweisung (od. Vorschrift) für die vorgeschriebene Situation durchgeführt, z. B. eine **Händedesinfektion** und nicht nur Waschen der Hände.
- Der vorgeschriebene Handlungsschritt wird in der entsprechenden Situation **genau nach Handlungsanweisung umgesetzt**, d. h., die Händedesinfektion wird mit erforderlicher Einwirkzeit und unter vollständiger Benetzung zur Vermeidung von Benetzungslücken durchgeführt.

## Eigenverantwortliche Einreibemethode bei der Händedesinfektion



○ Hohe Keimdichte

Eine umfangreiche Studie (1) ist zu dem Ergebnis gekommen, dass eine Händedesinfektion ohne gezielte Anwendung der bekannten sechs Schritte nach EN 1500 (2) nicht nur die gleiche, sondern sogar eine bessere Benetzung der Hände mit Desinfektionsmittel erreicht. Erstmals wurde untersucht, welche Einreibetechnik und welche Einwirkzeit tatsächlich erforderlich sind, um eine qualitativ hochwertige Benetzung der Hände zu erzielen. Demnach werden für eine sichere Händedesinfektion zwischen 25 und 30 Sekunden benötigt.

Ausreichend Hände-Desinfektionsmittel in die trockene hohle Hand geben, so dass alle Areale der Hände satt mit dem Präparat benetzt werden können. Hände-Desinfektionsmittel sorgfältig über 30 Sekunden in die Hände einreiben, dabei alle Hautpartien erfassen.

**Besonderes Augenmerk auf Fingerkuppen und Daumen legen. Fingerkuppen und Daumen sind klinisch besonders wichtig, da sie am häufigsten in direkten Kontakt mit Patienten und potenziell verkeimten Oberflächen kommen.**

1 Kampf G, Reichel M, Feil Y, Eggerstedt S, Kaulfers PM. Influence of the rub-in-technique on required time and hand coverage in hygienic hand disinfection. BMC Infect Dis. 2008; 8: 149, 06.08.2008.

2 Händehygiene. Mitteilung der Kommission für Krankenhaushygiene und Infektionsprävention am Robert Koch-Institut. Bundesgesundheitsblatt – Gesundheitsforschung – Gesundheitsschutz 2000, 43:230-233.

# Produkte zur Händedesinfektion



## Sterillium®

Das erste marktfähige alkoholische Händedesinfektionsmittel

- Umfassend wirksam gegen Bakterien, Hefepilze und behüllte Viren
- Besonders hautverträglich und rückfettend
- Ausgezeichnete Verträglichkeit auch bei Langzeitanwendung
- Hervorragende Sofortwirkung

### Wirkstoffe pro 100 g

Propan-2-ol 45,0 g; Propan-1-ol 30,0 g; Mecetroniumetilsulfat 0,2 g

### Wirkungsspektrum

Bakterizid, levurozid, tuberkulozid, mykobakterizid, begrenzt viruzid

## Sterillium® classic pure

Deutschlands Hände-Desinfektionsmittel Nr. 1 im Klinikbereich\* –  
Sehr gute Hautverträglichkeit durch Gutachten belegt



- Umfassend wirksam gegen Bakterien, Hefepilze und behüllte Viren
- Bestens geeignet für die besonders empfindliche Haut
- Farbstoff- und parfümfrei
- Ausgezeichnete Verträglichkeit auch bei Langzeitanwendung

### Wirkstoffe pro 100 g

Propan-2-ol 45,0 g; Propan-1-ol 30,0 g; Mecetroniumetilsulfat 0,2 g

### Wirkungsspektrum

Bakterizid, levurozid, tuberkulozid, mykobakterizid, begrenzt viruzid

\* 2013 (GPI Krankenhaus-Sachbedarfs-Studie, DKB: alkohol. Händedesinfektion, Krankenhausbereich Deutschland)

## Sterillium® med

Das Hände-Desinfektionsmittel auf Ethanolbasis –  
mit dem bewährten Hautpflegekomplex von Sterillium®



- Breites Wirkungsspektrum inkl. Norovirus\*-Wirksamkeit innerhalb der hygienischen Händedesinfektion
- Sehr gut hautverträglich
- Farbstoff- und parfümfrei
- Hervorragende Sofortwirkung

### Wirkstoff pro 100 g

Ethanol (99 %) 85,0 g

**Norovirus-wirksam\***

### Wirkungsspektrum

Bakterizid, levurozid, fungizid, tuberkulozid, mykobakterizid,  
begrenzt viruzid, Noroviren\*

\* getestet am murinen Norovirus (MNV)



## Sterillium® Virugard

Das hochwirksame, viruzide Hände-Desinfektionsmittel für alle Risikobereiche – RKI (A/B)-gelistet

- Besonders wirksam gegen behüllte und unbehüllte Viren
- RKI-Empfehlung bei Noroviren
- Farbstoff- und parfümfrei
- Hautverträgliche Alternative zu chlorhaltigen und phosphorsäurehaltigen Produkten
- Wirksam gegen Noroviren\* innerhalb der hygienischen Händedesinfektion

### Wirkstoffe pro 100 g

Ethanol (99 %) 95,0 g

### Wirkungsspektrum

Bakterizid, levurozid, fungizid, tuberkulozid, mykobakterizid, viruzid, Noroviren\*

\* getestet am murinen Norovirus (MNV)

## Sterillium® Tissue

Praktisches Hände-Desinfektionstuch für unterwegs



- Überall einsetzbar
- Umfassendes Wirkungsspektrum
- praktisch für unterwegs

### Wirkstoffe pro Feuchttuch

Propan-2-ol 1.341,0 mg; Propan-1-ol 894,0 mg; Mecetroniumetilsulfat 5,96 mg

### Wirkungsspektrum

Bakterizid, levurozid, tuberkulozid, begrenzt viruzid

# Untersuchungs- und Schutzhandschuhe.

Das Peha-soft® nitrile Sortiment: Auswahl für jeden Bedarf.



Eine der wichtigsten Schutzmaßnahmen gegenüber Chemikalien sind Schutzhandschuhe. Peha-soft nitrile, das hochwertige Handschuhsortiment im HARTMANN Hände Hygiene System, bietet für alle Aufgaben und jedes Gefahrenpotenzial das passende Produkt.

Von der Pflege über die Reinigung bis hin zum Umgang mit Zytostatika oder Desinfektionsmitteln: Das Handschuhsortiment bietet zuverlässigen Schutz bei allen Anforderungen im Gesundheitswesen.

## Qualität ohne Latex

Untersuchungs- und Schutzhandschuhe bestehen oft aus Latex. Beschäftigte im Gesundheitswesen kommen häufig mit Latex in Kontakt und sind damit zunehmend dem Risiko ausgesetzt, eine Latexallergie zu entwickeln.

Um dieser Herausforderung zu begegnen, setzt HARTMANN mit seinem Peha-soft nitrile Sortiment auf Nitrilkautschuk. Das synthetische Material zeichnet sich durch besonders weiche, elastische Trageeigenschaften aus – ohne dabei die allergene Wirkung von Latex zu entfalten.

## Qualifikation von Schutzhandschuhen

Auch die entsprechende Qualifikation des Handschuhs, z. B. die Eignung als Untersuchungshandschuh oder für den Umgang mit Lebensmitteln, spielt eine wichtige Rolle bei der Produktwahl.

- Untersuchungshandschuhe dienen dem Schutz des Personals sowie der Patienten/Bewohner vor direktem Kontakt mit Erregern und verhindern Kreuzkontaminationen.
- Handschuhe als Teil der PSA dienen in erster Linie dem Schutz des Trägers vor Chemikalien (z. B. bei der Flächen- und Instrumentendesinfektion) sowie vor Kontaminationen.

## Persönliche Schutzausrüstung: Gesetzliche Anforderung und Normen

Schutzhandschuhe als Teil der persönlichen Schutzausrüstung unterliegen der EU-Richtlinie 89/686/EWG. Gemäß der Europäischen Norm EN 374 müssen Schutzhandschuhe einen ausreichenden Schutz vor Mikroorganismen und Chemikalien gewährleisten. Der jeweiligen Leistungsfähigkeit entsprechend werden Schutzhandschuhe in drei Kategorien eingestuft:

- Kategorie I: Schutz vor geringen Risiken
- Kategorie II: Schutz vor Risiken, die weder in Kategorie I noch in Kategorie III fallen
- Kategorie III: Schutz vor tödlichen, hohen, irreversiblen Risiken

Die Handschuhe des Peha-soft nitrile Sortiments sind als persönliche Schutzausrüstung qualifiziert und lassen sich daher universell in der Pflege, bei ärztlichen Untersuchungen und im Labor einsetzen.



**Die Auswahl eines geeigneten Schutzhandschuhs sollte abhängig vom jeweiligen Risikopotenzial getroffen werden:**

Kategorie	Bezeichnung	Beispielhafte Einsatzbereiche
I	Schutz vor geringen Risiken	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verdünnte Desinfektionsmittel</li> <li>■ Verdünnte Reinigungsmittel</li> <li>■ Verdünnte Chemikalien</li> </ul>
II	Schutz vor Risiken, die weder in Kategorie I noch in Kategorie III fallen	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Schutz des Anwenders gegen Bakterien und Keime (beim Umgang mit Untersuchungsmaterialien wie etwa bei Urinproben)</li> <li>■ Desinfektion von Arbeitsflächen im Behandlungs- und Bewohnerzimmer</li> </ul>
III	Schutz vor tödlichen, hohen, irreversiblen Risiken	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Als Spritzschutz beim Umgang mit konzentrierten Desinfektionsmitteln, Chemikalien und Zytostatika</li> <li>■ Ansetzen von verdünnten Lösungen</li> </ul>

**Gutachten zur Kompatibilität des Hände Hygiene Systems.**

Gutachten auf der Grundlage aktueller Qualitäts- und Prüfnormen belegen, dass die Komponenten des HARTMANN Hände Hygiene Systems untereinander kompatibel sind und ihre volle Wirksamkeit entfalten und somit sicheren Infektionsschutz bieten.

Die Hände-Desinfektionsmittel der Sterillium-Range wurden in Anlehnung an DIN EN 455-1 und ASTM-Standard D5151 auf Kompatibilität mit den Peha-soft-Untersuchungshandschuhen und Peha-taft-OP-Handschuhen getestet. Die Testergebnisse zeigen, dass es durch den ausgedehnten Kontakt mit den alkoholischen Produkten nicht zu einer signifikanten Erhöhung der Perforationshäufigkeit der Handschuhe kommt.

Auch die Verwendung der Hautschutz- und Hautpflegeprodukte Baktolan balm, Baktolan lotion, Baktolan protect und Baktolan protect+ pure in Verbindung mit den Latex- und Nitrilhandschuhen

von HARTMANN führt nicht zu einer signifikant erhöhten Perforation, wie praxisnahe Testreihen in Anlehnung an DIN EN 455-1 belegen.

Weiterhin wurde untersucht, ob die Baktolan-Produkte, unmittelbar vor der Händedesinfektion angewendet, die Wirkung der Sterillium-Produkte beeinflussen. Die Untersuchungen nach der EN 1500 Hygienische Händedesinfektion zeigten, dass es zu keiner Beeinträchtigung der Desinfektionswirkung kommt.

Die Zusammenstellung der Kompatibilitäts-Gutachten kann bei Ihrem HARTMANN-Außendienstmitarbeiter angefordert werden.

**Wir forschen für den Infektionsschutz.**  
[www.bode-science-center.de](http://www.bode-science-center.de)



# Untersuchungs- und Schutzhandschuhe.



## Peha-soft® nitrile white

PSA Kat. III  
ab Juli 2014

Der tastsensible, besonders weiche Schutzhandschuh für alle pflegerischen Tätigkeiten und Untersuchungen.

- Qualifiziert als Medizinprodukt und persönliche Schutzausrüstung der Kategorien I und II
- Latex- und puderfrei
- Schutz vor pathogenen Keimen und Viren
- Geeignet für den Umgang mit verdünnten Reinigungsmitteln und Desinfektionsmitteln
- Höchstes Tastempfinden und besonders weiches Material
- In neutralem Weiß

MPG  
EN 455/1-4

PSA Kat. I + II  
EN 374



## Peha-soft® nitrile fino

PSA Kat. III  
ab Juli 2014

Der Alltagshandschuh für Pflegekräfte und medizinische Untersuchungen

- Qualifiziert als Medizinprodukt und persönliche Schutzausrüstung der Kategorien I und II
- Schutz vor pathogenen Keimen und Viren
- Geeignet für den Umgang mit verdünnten Desinfektions- und Reinigungsmitteln
- Besteht aus verbessertem Nitril, was den Handschuh einzigartig weich und elastisch macht
- Höchstes Tastempfinden, hoher Tragekomfort und optimale Passform

MPG  
EN 455/1-4

PSA Kat. I + II  
EN 374





## Peha-soft® nitrile pf

Der Allrounder für gehobene Ansprüche in der Reinigung, im Labor und im hochinfektiösen Bereich.

- Qualifiziert als Medizinprodukt und persönliche Schutzausrüstung der Kategorie III
- Beständig als Spritzschutz beim Umgang mit vielen Chemikalien, wie z.B. Desinfektionsmittelkonzentraten und Zytostatika
- Schutz vor pathogenen Keimen und Viren
- Optimaler Grip für gutes Tastempfinden
- Leichtes Überstreifen durch polymere Innenbeschichtung

MPG  
EN 455/1-4

PSA Kat. III  
EN 374



## Peha-soft® nitrile guard

Der Spezialist mit langer Stulpe, die optimal vor Spritzern schützt. Für Situationen, in denen die Anwendersicherheit im Vordergrund steht: in der ZSVA, bei der Endoskopie oder im Umgang mit Reinigungsmitteln.

- Qualifiziert als Medizinprodukt und persönliche Schutzausrüstung der Kategorie III
- Schutz gegen pathogene Keime und Viren
- Idealer Spritzschutz durch extra lange Stulpe gegen viele Chemikalien wie z.B. Desinfektionsmittelkonzentrate
- Optimaler Tragekomfort mit besonders griffigen Fingerspitzen und polymerer Innenbeschichtung

MPG  
EN 455/1-4

PSA Kat. III  
EN 374



# Händereinigung.

## Schonend mit den Baktolin® Produkten.

Zu häufiges Händewaschen kann zu Hautirritationen führen. Umso wichtiger ist der Einsatz hautmilder Waschlotionen. Die Baktolin Produkte des HARTMANN Hände Hygiene Systems sorgen mit ihren qualitativ hochwertigen Inhaltsstoffen dafür, dass die Haut schonend gereinigt wird.



Händewaschen führt nicht zu einer ausreichenden Keimverminderung und kann daher eine Händedesinfektion nicht ersetzen. Das Robert Koch-Institut empfiehlt nur wenige Situationen, in denen die Hände gewaschen werden sollten:

- bei Arbeitsbeginn, um mögliche Sporen und Verschmutzungen von den Händen zu entfernen (diese sind durch alkoholische Händedesinfektionsmittel nicht zu inaktivieren) und nach Arbeitsende bei Bedarf
- bei sichtbaren Verschmutzungen u. a. mit Blut oder anderen Körperflüssigkeiten (anschließend Händedesinfektion)
- bei starkem Verdacht einer Kontamination mit sporenbildenden Bakterien einschließlich Ausbrüchen durch *Clostridium difficile* (vorher Händedesinfektion)

### Ausgewählte Rezepturen – optimale Verträglichkeit

Da Händewaschen die Haut belasten kann, sollten nur hautschonende Waschlotionen eingesetzt werden. Die Baktolin Waschlotionen von HARTMANN basieren nicht auf Seife, sondern auf synthetischen Detergentien. Diese waschaktiven Substanzen werden auf den natürlichen pH-Wert der Haut um 5,5 eingestellt und haben keine alkalisierende Wirkung. Das Risiko von Hautreizungen wird dadurch minimiert, denn bei alkalifreien Waschlotionen bleibt der pH-Wert der Haut erhalten.

Die sehr gute Qualität und Hautverträglichkeit der Baktolin Produkte wird durch unabhängige Gutachten bestätigt und ist auf die sorgfältige Auswahl der hochwertigen Inhaltsstoffe zurückzuführen:

- moderne, waschaktive Substanzen (Tenside) mit hoher Hautverträglichkeit
- ausgewählte, verträgliche Konservierungsstoffe
- duftstofffreie Produktvarianten, die für die besonders empfindliche Haut u. a. für chronische Hautkrankheiten wie Neurodermitis geeignet sind

Das parfüm- und farbstofffreie Baktolin pure eignet sich für empfindliche Haut und für Allergiker und zeichnet sich durch sein gutes Preis-Leistungs-Verhältnis aus.

Baktolin sensitive ist dezent parfümiert und mit seinen rückfettenden, pflegenden Substanzen auf die Bedürfnisse strapazierter Haut ausgerichtet. Schon beim Waschen wird eine pflegende Wirkung spürbar. Hochwertige Zusatzstoffe sorgen bei Baktolin sensitive dafür, dass der Feuchtigkeitsgehalt der Haut erhalten bleibt.



## Baktolin® pure

Waschlotion für die milde Reinigung. Parfüm- und farbstofffrei.



- Angenehm milde Reinigung
- Parfüm- und farbstofffrei
- Alkali- und seifenfrei
- Hautneutraler pH-Wert von 5,5
- Moderne, hautmilde Tenside

Baktolin pure eignet sich besonders zur Händereinigung empfindlicher Haut.

## Baktolin® sensitive

Waschlotion für die milde Reinigung beanspruchter Haut. Farbstofffrei.



- Schonende Reinigung durch rückfettende und pflegende Substanzen
- Hautneutraler pH-Wert von 5,5
- Alkali-, seifen- und farbstofffrei
- Moderne, hautmilde Tenside
- Dezent parfümiert

Baktolin sensitive ist eine alkali- und seifenfreie Waschlotion und eignet sich zur gründlichen und zugleich hautschonenden Händereinigung.

## Prüfverfahren zur Hautverträglichkeit von Waschlotionen



Da häufiges Händewaschen zu Hautirritationen führen kann, ist die Verträglichkeit von Waschlotionen von Bedeutung. Eine wissenschaftlich validierte Methode zum Nachweis der Hautverträglichkeit sind Epikutantests. Dabei wird das Testpräparat für 24 Stunden auf der Haut von Probanden, meist am Rücken, appliziert. Nach der Entfernung des Pflasters wird der Zustand der Haut über einen Zeitraum von 72 h visuell begutachtet. Mit diesem Verfahren wurde die gute bis sehr gute Hautverträglichkeit der Baktolin-Waschlotionen in unabhängigen Gutachten belegt [1, 2].

1. Skin Investigation and Technology Hamburg GmbH (2013) Kurzbericht Baktolin pure. Verträglichkeitsprüfung – 24 h Epikutanprüfung.

2. Skin Investigation and Technology Hamburg GmbH (2013) Kurzbericht Baktolin sensitive. Verträglichkeitsprüfung – 24 h Epikutanprüfung.

Wir forschen für den Infektionsschutz.  
[www.bode-science-center.de](http://www.bode-science-center.de)



# Pflege und Schutz der Hände.

Vielseitig und innovativ mit den Baktolan® Produkten.

Der berufliche Hautschutz ist die Basis einer erfolgreichen Händehygiene. Die Baktolan Produkte des HARTMANN Hände Hygiene Systems schützen und pflegen die Haut und bieten moderne Rezepturen für die unterschiedlichsten Hauttypen und -zustände.



Der Einsatz schützender und regenerierender Produkte kann erheblich dazu beitragen, die große Zahl berufsbedingter Hauterkrankungen zu verringern und einer dauerhaften Schädigung der Haut vorzubeugen. Hautpflegeprodukte zählen daher zur persönlichen Schutzausrüstung (PSA) und müssen vom Arbeitgeber zur Verfügung gestellt und vom Mitarbeiter eingesetzt werden.

Im Hautschutzplan wird festgelegt, welches Produkt in welcher Situation angewendet werden sollte:

## ■ Pflege der Haut

Hautpflegeprodukte dienen der **Regeneration der Haut nach** hautbelastenden Tätigkeiten. Sie werden nach dem Händewaschen, in Pausen und bei Arbeitsende aufgetragen.

Baktolan Hautpflegeprodukte ersetzen die über den Tag verloren gegangenen Fette (Lipide) und wirken dem Feuchtigkeitsverlust in der Hornschicht entgegen. Je nach Hauttyp stehen Produkte für die normale sowie für die trockene und empfindliche Haut zur Verfügung. Die Pflegeprodukte sind auch in farbstoff- und parfümfreien Varianten erhältlich.

## ■ Schutz der Haut

Hautschutzprodukte schützen die Haut **vor** belastenden Tätigkeiten wie z. B. Feuchtarbeiten. Die Cremes wirken zum Beispiel wasserabweisend. Dadurch wird bei direktem Kontakt von Haut mit Wasser das Eindringen von Wasser in die Hornschicht reduziert.

Bei häufigem Kontakt mit wässrigen Lösungen empfiehlt sich das Hautschutzprodukt Baktolan protect. Hautschutzprodukte können Handschuhe nicht ersetzen, sondern stellen nur einen zusätzlichen Schutz dar.

## ■ Kombination von Pflege und Schutz der Haut

Neuartige Wasser-in-Öl-in-Wasser-Emulsionstypen verbinden regenerative und hautschützende Eigenschaften in einem Produkt.

Baktolan protect+ pure kann sowohl zur Pflege als auch zum beruflichen Hautschutz eingesetzt werden. Die Creme ist parfüm-, farbstoff- und silikonfrei.



## Die Emulsionstypen der Baktolan Serie

HARTMANN stellt mit seinem hochwertigen Hände Hygiene System Hautpflegeprodukte in drei verschiedenen Emulsionstypen zur Verfügung. Sie unterscheiden sich durch die jeweilige Anordnung ihrer Wasser- und Ölphase zueinander. Dadurch entstehen unterschiedliche Eigenschaften der Cremes:

### ■ Öl-in-Wasser-Emulsion

Die O/W-Emulsion ist hauptsächlich durch Wasser geprägt. Die Wassermoleküle umschließen die Fettmoleküle, so dass die Öltröpfchen verteilt im Wasser vorliegen. Das Wasser befindet sich dabei in der Außenphase. Durch das schnelle Verdunsten des Wassers scheint die Creme besser einzuziehen und es entsteht zusätzlich ein kühlender Effekt.

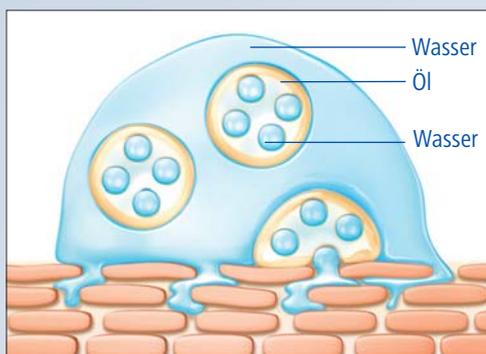
### ■ Wasser-in-Öl-Emulsion

Bei W/O-Emulsionen dominiert die Ölphase. Die Fettmoleküle umschließen als äußere Phase kleinste Wassertröpfchen. Da sich die Öle in der Außenphase befinden, zieht die Emulsion nicht so schnell ein und es bildet sich auf der Hautoberfläche ein schützender Film.

### ■ Wasser-in-Öl-in-Wasser-Emulsion

Ein innovativer neuartiger Emulsionstyp stellt die Wasser-in-Öl-in-Wasser-Emulsion (W/O/W-Emulsion) dar. Bei diesem mehrphasigen System kann die äußere Phase schnell verdunsten, während die innere Phase mit ihren unpolaren Ölen über Pflege- und Barriereigenschaften verfügt.

## Schutz der Haut bei Feuchtarbeit



Mehrphasiges Wasser-in-Öl-in-Wasser-System Baktolan protect+ pure: Die äußere Wasserphase verdunstet schnell (Einzieheffekt), die unpolaren Öle der inneren Phase verfügen über Pflege- und Barriereigenschaften.

**Wir forschen für den Infektionsschutz.**

Hautirritationen sind in Pflegeberufen weit verbreitet. Hauptursache ist die sogenannte Feuchtarbeit, d.h., wenn regelmäßig mehr als 2 Stunden pro Tag in Summe folgende Tätigkeiten durchgeführt werden (1):

- Häufiges, intensives Händewaschen
- Tragen feuchtigkeitsdichter Handschuhe
- Ungeschützter Kontakt mit Reinigungsmitteln

Zur Vorbeugung von Hauterkrankungen durch Feuchtarbeit ist die Anwendung einer Hautschutzcreme **vor** hautbelastenden Tätigkeiten und eine Händepflege zur Regeneration **nach** hautbelastenden Tätigkeiten notwendig.

Mehrphasige Emulsionstypen können sowohl protektive als auch regenerative Eigenschaften in einer Creme vereinen. Es handelt sich dabei um ein neues galenisches System, bei dem Fett und Feuchtigkeit in einem optimalen Verhältnis stehen (Wasser-in-Öl-in-Wasser, W/O/W). Hautcremes dieses Emulsionstyps können entsprechend der Technischen Regel für Gefahrstoffe TRGS 401 "Gefährdung durch Hautkontakt - Ermittlung, Beurteilung, Maßnahmen Hautgefährdung" zum Hautschutz eingesetzt werden (1). Gleichzeitig dienen W/O/W-Emulsionstypen der Pflege der normalen Haut sowie der Regeneration beanspruchter und rissiger Hände (2).

- 1 Technische Regel für Gefahrstoffe 401. Gefährdung durch Hautkontakt - Ermittlung, Beurteilung, Maßnahmen. Ausgabe: Juni 2008. Zuletzt berichtigt GMBI 2011 S. 175 [Nr. 9] (30.03.2011).
- 2 Klotz A, Mangen T. Untersuchung der Schutzwirkung von Baktolan protect + pure unter Nutzung des repetitiven, okklusiven Irritationstest. Evonik Stockhausen GmbH, Krefeld, 04.02.2011



# Produkte für den Hautschutz.

## Baktolan® protect+ pure

Schutz vor wässrigen Lösungen – und regenerierende Pflege für rissige und stark beanspruchte Haut.



- Innovative W/O/W Emulsion
- Schützt langanhaltend vor wasserlöslichen Schadstoffen
- Regeneration und Stärkung der Hautbarriere
- Parfüm-, farbstoff- und silikonfrei

Überall dort empfohlen, wo gezielter Hautschutz für stark beanspruchte und rissige Haut nötig ist, wie z. B. bei der Arbeit mit wässrigen Lösungen. Zur Vorbeugung von Hautirritationen, auch unter dem Handschuh anwendbar. Außerdem wird Baktolan protect+ pure überall dort eingesetzt, wo stark beanspruchte Haut regeneriert und die Hautbarriere wieder gestärkt werden muss.

## Baktolan® protect

W/O Emulsion zum Schutz der Haut vor wässrigen Lösungen.



- Verstärkt die natürliche Schutzfunktion gesunder Haut
- Schützt langanhaltend vor wasserlöslichen Schadstoffen
- Frei von Konservierungsstoffen
- Wirksame Prophylaxe gegen rissige und spröde Haut
- Silikonfrei

Überall dort empfohlen, wo gezielter Hautschutz nötig ist. Bei häufigem Kontakt mit Seifen und Laugen oder beim Einsatz von Flächen- und Instrumenten-Desinfektionsmitteln. Baktolan protect ist in vielen Bereichen des Gesundheitswesens eine sinnvolle Ergänzung zu Schutzhandschuhen.



# Produkte für die Händepflege.



## Baktolan® balm Baktolan® balm pure

W/O-Emulsion für die trockene und empfindliche Haut

- Pflege empfindlicher und beanspruchter Haut mit Allantoin, Vitamin E, Panthenol und Bisabolol
- Hautberuhigende Pflege durch hochwertige, rückfettende Substanzen
- Linderung von Hautreizungen und Rötungen
- Stabilisierung des Säureschutzmantels der Haut
- Schnelles Einziehen ohne Rückstände
- Baktolan balm pure: Frei von Parfümstoffen für empfindliche Haut

Reichhaltige Handpflege für die tägliche Anwendung bei trockener und empfindlicher Haut.



## Baktolan® lotion Baktolan® lotion pure

O/W-Emulsion zur Pflege normaler Haut

- Pflege der Haut durch pflanzliche Öle und Panthenol
- Erhöhung des Feuchtigkeitsgehaltes der Haut
- Glatte und geschmeidige Haut
- Schnelles Einziehen ohne Rückstände
- Besonders ergiebig
- Baktolan lotion pure als parfümstofffreie Variante für empfindliche Haut

Feuchtigkeitsspendende und schnell einziehende Handpflege für die tägliche Anwendung bei normaler Haut. Besonders für Bereiche geeignet, in welchen ein schnelles Weiterarbeiten erforderlich ist.



HARTMANN

hilft heilen.

PAUL HARTMANN AG  
Postfach 14 20  
89504 Heidenheim  
Deutschland  
Telefon +49 7321 36-0  
Telefax +49 7321 36-3636  
info@hartmann.info  
www.hartmann.de

Besuchen Sie uns im Internet:  
[www.hartmann.de](http://www.hartmann.de)



**Sterillium:** *Wirkstoffe:* Propan-2-ol, Propan-1-ol, Mecetroniumetilsulfat. **Zusammensetzung:** 100 g Lösung enthalten: *Wirkstoffe:* Propan-2-ol 45,0 g, Propan-1-ol 30,0 g, Mecetroniumetilsulfat 0,2 g. *Sonstige Bestandteile:* Glycerol 85 %, Tetradecan-1-ol, Duftstoffe, Patentblau V 85 %, Gereinigtes Wasser. **Anwendungsgebiete:** Zur hygienischen und chirurgischen Händedesinfektion. Zur Hautdesinfektion vor Injektionen und Punktionen. **Gegenanzeigen:** Für die Desinfektion von Schleimhäuten nicht geeignet. Nicht in unmittelbarer Nähe der Augen oder offener Wunden anwenden. Überempfindlichkeit (Allergie) gegen einen der Inhaltsstoffe. **Nebenwirkungen:** Gelegentlich kann eine leichte Trockenheit oder Reizung der Haut auftreten. In solchen Fällen wird empfohlen, die allgemeine Hautpflege zu intensivieren. Allergische Reaktionen sind selten. **Warnhinweise:** Sterillium soll nicht bei Neu- und Frühgeborenen angewendet werden. Erst nach Auftrocknung elektrische Geräte benutzen. Nicht in Kontakt mit offenen Flammen bringen. Auch nicht in der Nähe von Zündquellen verwenden. Flammpunkt 23 °C, entzündlich. Bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Präparates ist mit Brand- und Explosionsgefahren nicht zu rechnen. Nach Verschütten des Desinfektionsmittels sind folgende Maßnahmen zu treffen: sofortiges Aufnehmen der Flüssigkeit, Verdünnen mit viel Wasser, Lüften des Raumes sowie das Beseitigen von Zündquellen. Nicht rauchen. Im Brandfall mit Wasser, Löschpulver, Schaum oder CO<sub>2</sub> löschen. Ein etwaiges Umfüllen darf nur unter aseptischen Bedingungen (Sterilbank) erfolgen.

**Sterillium classic pure:** *Wirkstoffe:* Propan-2-ol, Propan-1-ol, Mecetroniumetilsulfat. **Zusammensetzung:** 100 g Lösung enthalten: *Wirkstoffe:* Propan-2-ol 45,0 g, Propan-1-ol 30,0 g, Mecetroniumetilsulfat 0,2 g. *Sonstige Bestandteile:* Glycerol 85 %, Tetradecan-1-ol, Gereinigtes Wasser. **Anwendungsgebiete:** Zur hygienischen und chirurgischen Händedesinfektion. Zur Hautdesinfektion vor Injektionen und Punktionen. **Gegenanzeigen:** Für die Desinfektion von Schleimhäuten nicht geeignet. Nicht in unmittelbarer Nähe der Augen oder offener Wunden anwenden. Überempfindlichkeit (Allergie) gegen einen der Wirkstoffe oder der sonstigen Bestandteile. **Nebenwirkungen:** Gelegentlich kann eine leichte Trockenheit oder Reizung der Haut auftreten. In solchen Fällen wird empfohlen, die allgemeine Hautpflege zu intensivieren. Allergische Reaktionen sind selten. **Warnhinweise:** Die Händedesinfektion dient der gezielten Vermeidung einer Infektionsübertragung z. B. in der Krankenpflege. Sterillium classic pure soll nicht bei Neu- und Frühgeborenen angewendet werden. Die Anwendung bei Säuglingen und Kleinkindern soll erst nach ärztlicher Rücksprache erfolgen. Ein Kontakt der Lösung mit den Augen muss vermieden werden. Wenn die Augen mit der Lösung in Berührung gekommen sind, sind sie bei geöffnetem Lidspalt mehrere Minuten mit fließendem Wasser zu spülen. Ein Umfüllen von einem Behältnis in ein anderes soll vermieden werden um eine Kontamination der Lösung zu vermeiden. Wenn Umfüllen unvermeidbar ist, darf es nur unter aseptischen Bedingungen (z. B. Benutzung von sterilen Behältnissen unter Laminar Air Flow) erfolgen. Erst nach Auftrocknung elektrische Geräte benutzen. Nicht in Kontakt mit offenen Flammen bringen. Auch nicht in der Nähe von Zündquellen verwenden. Flammpunkt 23 °C, entzündlich. Bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Präparates ist mit Brand- und Explosionsgefahren nicht zu rechnen. Nach Verschütten des Desinfektionsmittels sind folgende Maßnahmen zu treffen: sofortiges Aufnehmen der Flüssigkeit, Verdünnen mit viel Wasser, Lüften des Raumes sowie das Beseitigen von Zündquellen. Nicht rauchen. Im Brandfall mit Wasser, Löschpulver, Schaum oder CO<sub>2</sub> löschen.

**Sterillium med:** *Wirkstoff:* Ethanol. **Zusammensetzung:** 100 g Lösung enthalten: *Wirkstoff:* Ethanol 99 % 85,0 g, *Sonstige Bestandteile:* Butan-2-on, 1-Propanol (Ph. Eur.), Tetradecan-1-ol, Glycerol 85 %, Gereinigtes Wasser. **Anwendungsgebiete:** Zur hygienischen und chirurgischen Händedesinfektion. **Gegenanzeigen:** Nicht in unmittelbarer Nähe der Augen oder offener Wunden anwenden. Hinweis: Bei Kontakt der Lösung mit den Augen sollten die geöffneten Augen für einige Minuten mit fließendem Wasser gewaschen werden. Nicht bei Überempfindlichkeit (Allergie) gegen den Wirkstoff oder einen der sonstigen Bestandteile anwenden. **Nebenwirkungen:** Gelegentlich kann eine leichte Trockenheit oder Reizung der Haut auftreten. In solchen Fällen wird empfohlen, die allgemeine Hautpflege zu intensivieren. Allergische Reaktionen sind selten. **Warnhinweise:** Nur äußerlich anwenden. Aufgrund des Gehaltes an Alkohol kann häufige Anwendung des Arzneimittels auf der Haut Reizungen oder Entzündungen verursachen. Nicht in Kontakt mit offenen Flammen bringen. Von Zündquellen fernhalten – nicht rauchen. Flammpunkt nach DIN 51755: ca. 16 °C, leichtentzündlich. Bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Präparates ist mit Brand- und Explosionsgefahren nicht zu rechnen. Nach Verschütten des Desinfektionsmittels sind folgende Maßnahmen zu treffen: sofortiges Aufnehmen der Flüssigkeit, Verdünnen mit viel Wasser, Lüften des Raumes sowie das Beseitigen von Zündquellen. Im Brandfall mit Wasser, Löschpulver, Schaum oder CO<sub>2</sub> löschen. Ein etwaiges Umfüllen darf nur unter aseptischen Bedingungen (Sterilbank) erfolgen.

**Sterillium Virugard:** *Wirkstoff:* Ethanol. **Zusammensetzung:** 100 g Lösung enthalten: *Wirkstoff:* Ethanol 99 % 95,0 g. *Sonstige Bestandteile:* Butan-2-on, Glycerol, Tetradecan-1-ol, Benzin. **Anwendungsgebiete:** Hygienische und chirurgische Händedesinfektion. **Gegenanzeigen:** Nicht auf Schleimhäuten anwenden. Nicht in unmittelbarer Nähe der Augen oder offener Wunden anwenden. Überempfindlichkeit gegen Inhaltsstoffe. **Nebenwirkungen:** Selten treten leichte, diffuse Hautirritationen oder allergische Reaktionen auf. In solchen Fällen wird empfohlen, die allgemeine Hautpflege zu intensivieren. **Warnhinweise:** Nicht in Kontakt mit offenen Flammen bringen. Nicht in der Nähe von Zündquellen verwenden. Flasche nach Gebrauch verschließen. Flammpunkt nach DIN 51755: 0 °C. Leicht entzündlich. Elektrostatische Aufladung vermeiden. Mit alkoholnassen Händen nichts berühren. Nach Verschütten des Desinfektionsmittels sind folgende Maßnahmen zu treffen: Sofortiges Aufnehmen der Flüssigkeit, Verdünnen mit viel Wasser, Lüften des Raumes sowie das Beseitigen von Zündquellen. Nicht rauchen. Ein etwaiges Umfüllen darf nur unter aseptischen Bedingungen (Sterilbank) erfolgen.

**Sterillium Tissue:** *Wirkstoffe:* 2-Propanol (Ph. Eur.), 1-Propanol (Ph. Eur.), Mecetroniumetilsulfat. **Zusammensetzung:** 1 Feuchttuch aus Vlies enthält: *Wirkstoffe:* Propan-2-ol 1.341 mg, Propan-1-ol 894 mg, Mecetroniumetilsulfat 5,96 mg. *Sonstige Bestandteile:* Tetradecan-1-ol, Glycerol 85 %, Duftstoffe, Gereinigtes Wasser. **Anwendungsgebiete:** Zur hygienischen Händedesinfektion, zur Hautdesinfektion vor Injektionen und Punktionen auf talgdrüsenarmer Haut. **Gegenanzeigen:** Sterillium Tissue darf nicht angewendet werden, wenn eine Überempfindlichkeit (Allergie) gegen 2-Propanol (Ph. Eur.), 1-Propanol (Ph. Eur.), Mecetroniumetilsulfat oder einen der sonstigen Bestandteile besteht, in der unmittelbaren Nähe der Augen oder offener Wunden, bei Früh- und Neugeborenen, zur Desinfektion von Schleimhäuten. **Nebenwirkungen:** Gelegentlich kann eine leichte Trockenheit oder Reizung der Haut auftreten. In solchen Fällen wird empfohlen, die allgemeine Hautpflege zu intensivieren. Allergische Reaktionen sind selten. **Warnhinweise:** Anwendung bei Säuglingen und Kleinkindern erst nach ärztlicher Rücksprache. Berührung mit den Augen vermeiden. Bei Berührung mit den Augen sofort bei geöffnetem Lidspalt mehrere Minuten mit fließendem Wasser spülen. Elektrische Geräte erst verwenden, wenn das Mittel getrocknet ist. Von offenen Flammen fernhalten. Nicht in der Nähe von Zündquellen verwenden. Flammpunkt 23,5 °C, entzündlich. Im Brandfall mit Wasser, Feuerlöcher, Schaum oder CO<sub>2</sub> löschen.

BODE Chemie GmbH, 22525 Hamburg, Melanchthonstraße 27, Stand: 01.07.2013

Die Sicherheit von Personal und Patient steht im Mittelpunkt unseres wissenschaftlichen Engagements. Umfassende Wirksamkeitsnachweise, die Auseinandersetzung mit Infektionsrisiken und die Entwicklung von Qualitätsprodukten und gezielten Präventionsmethoden leisten dazu einen wichtigen Beitrag. Wir forschen für den Infektionsschutz. [www.bode-science-center.de](http://www.bode-science-center.de)



BODE SCIENCE CENTER • Melanchthonstr. 27 • 22525 Hamburg • Tel. +49 40 54006-111 • Fax -777  
[www.bode-science-center.de](http://www.bode-science-center.de) • [contact@bode-science-center.com](mailto:contact@bode-science-center.com)